

# GUÍA DE INICIO RÁPIDO

Esta *Guía de inicio rápido* describe los requisitos del sistema y proporciona un resumen de cómo configurar el Fiery EX2101 para la Xerox 2101™ para comenzar a imprimir. En esta guía se describen las tareas iniciales que debe realizar y se indican las secciones de la documentación del usuario en los que se describen detalladamente los procedimientos. El CD de documentación del usuario contiene el conjunto de documentación completo. A continuación aparece una descripción breve de los manuales del usuario e instrucciones para imprimirlos.

**NOTA:** El término “Fiery EX2101” se utiliza en este documento para hacer referencia al Fiery EX2101 para la Xerox 2101. El término “Windows” se utiliza en este manual para hacer referencia a Windows 98, Windows Me, Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003, según corresponda.

## Paquete de materiales

El paquete de materiales del Fiery EX2101 debe contener los elementos siguientes:

- CD 1 de software del usuario y CD 2 de software del usuario
- CD(s) de software de sistema (sólo destinado al servicio técnico)
- CD de la utilidad de copia de seguridad/restauración (sólo para el servicio técnico)
- CD de documentación del usuario
- *Notas de la versión para el cliente*, en papel
- *Guía de inicio rápido*, en papel

## Acerca de la documentación

Junto con las *Notas de la versión* en papel que se incluyen en el paquete de materiales, la documentación se suministra en formato electrónico en el CD de documentación del usuario. Estos documentos se suministran en archivos PDF (Portable Document Format) de Acrobat, que están enlazados y referenciados entre sí. A continuación se describe la documentación:

- La *Guía de inicio rápido* resume los pasos necesarios para la configuración del Fiery EX2101 para la Xerox 2101 y la preparación de la impresión. También describe cómo acceder a los archivos PDF de Adobe Acrobat del CD de documentación del usuario.
- La *Guía de instalación del software* describe cómo instalar el software desde el CD de software del usuario para permitir a los usuarios imprimir al Fiery EX2101 para la Xerox 2101 y también describe la configuración de conexiones de impresión al Fiery EX2101 para la Xerox 2101.
- La *Guía de configuración* explica la configuración y administración básicas del Fiery EX2101 para la Xerox 2101 para las plataformas y los entornos de red admitidos. También incluye instrucciones generales para la configuración de servidores UNIX, Windows NT 4.0/2000/2003 y Novell NetWare para proporcionar servicios de impresión a los usuarios.
- La *Guía de impresión* describe las características de impresión del Fiery EX2101 para la Xerox 2101 para los usuarios que envían trabajos desde sus computadoras.
- La *Guía de administración de trabajos* explica las funciones de las utilidades de administración de trabajos, incluidas Command WorkStation™, Command WorkStation LE™ y DocBuilderPro™ y cómo pueden utilizarse para monitorear y controlar los trabajos del Fiery EX2101 para la Xerox 2101. Este manual está destinado a los operadores o administradores, o a los usuarios que dispongan de los privilegios de acceso necesarios, que monitorean y administran el flujo de trabajo y solucionan los problemas que puedan aparecer.
- Las *Notas de la versión para el cliente* proporcionan información de última hora acerca del producto y soluciones temporales a algunos de los problemas que pueden aparecer.

## Impresión de los manuales

Los archivos PDF del CD de documentación del usuario contienen páginas vacías que permiten una paginación correcta cuando se imprimen a dos caras. Este CD también contiene un instalador para Adobe Acrobat Reader, una aplicación que permite ver e imprimir la documentación del usuario desde computadoras Windows o Mac OS. Si su sistema incluye Acrobat Reader versión 5.1 o posterior, puede ver e imprimir directamente estos documentos desde el CD de documentación del usuario. Si no es así, instale la versión de Acrobat Reader que se incluye en el CD de documentación del usuario.

---

### PARA INSTALAR ADOBE ADOBE READER EN UNA COMPUTADORA MICROSOFT WINDOWS O MAC OS

1. **Inserte el CD de documentación del usuario en la unidad de CD ROM de su computadora.**
2. **Haga doble clic en el icono del CD para abrir la carpeta de documentación.**
3. **En Windows: Abra la carpeta Acrobat Reader y a continuación la carpeta Windows. Haga doble clic en AcroReader51\_ENU\_full.exe.**

**Para Mac OS: Abra la carpeta Acrobat Reader y a continuación la carpeta Mac. Haga doble clic en Reader Installer.**

Tras completar la instalación, puede ver, imprimir y hacer búsquedas en los archivos siguientes: *Guía de configuración*, *Guía de instalación del software*, *Guía de impresión y Guía de administración de trabajos*.

**NOTA:** Para visualizar la documentación en la computadora, copie la carpeta del idioma que desea utilizar a su computadora. Puede cambiar el nombre de la carpeta si es necesario, pero debe mantener todos los manuales en la misma carpeta.

## Requisitos del sistema

Para instalar el software del usuario del Fiery EX2101 en una computadora Windows o Mac OS, la computadora debe disponer de una unidad de CD ROM incorporada o externa. En la tabla siguiente se enumeran los requisitos mínimos del sistema.

Requisitos mínimos para	Windows 98/Me	Windows NT	Windows 2000/XP	Mac OS
Computadora	Computadora basada en Windows con un procesador 80486, AMD o Pentium			Computadora Mac OS
Sistema operativo	Windows 98/Me	Windows NT con el Service Pack 6 de NT	Windows 2000 con el Service Pack 3 Windows XP con el Service Pack 1 Windows 2003 Server	Mac OS de 8.6 a 9.2 y Mac OS 10.2
Memoria para imprimir y para las utilidades del Fiery EX2101 (Fiery Downloader™ y Fiery Spooler [sólo en Mac OS])	8 MB de memoria RAM para imprimir 32 MB de memoria RAM para las utilidades		128 MB de memoria RAM para la impresión y las utilidades	32 MB de memoria RAM para imprimir 64 MB de memoria RAM para las utilidades
Protocolo de red	IPX/SPX o TCP/IP			AppleTalk
Protocolo de red para las utilidades de Fiery®	TCP/IP <b>NOTA:</b> AppleTalk puede utilizarse para Fiery Downloader.			
Controlador de impresora PostScript	Controlador de impresora PostScript de Adobe para Windows (se suministra con el software del usuario)	Controlador de impresora PostScript de Adobe para Windows NT (se suministra con el software del usuario)	Controlador de impresora PostScript de Microsoft para Windows 2000/XP/Server 2003 (se incluye con el sistema operativo Windows 2000/XP/Server 2003)	Controlador de impresora PostScript de Adobe (se suministra con el software del usuario)
				Mac OS de 9 a 9.2
Controlador de impresora PCL	Controlador de impresora PCL sólo para Windows (se suministra con el software del usuario)			

Requisitos mínimos para	Windows 98/Me	Windows NT	Windows 2000/XP	Mac OS
Fiery WebTools™	Examinador de Web compatible con Java: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Internet Explorer v5.5 con el SP2 (Windows 98/Me/NT 4.0/2000/Server 2003)</li> <li>• Internet Explorer v6.0 con SP1 (Windows XP)</li> <li>• Internet Explorer v5.1 para Mac OS</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> Microsoft publica con frecuencia actualizaciones de su examinador. Dado que no puede garantizarse la compatibilidad con todas las versiones, utilice las versiones especificadas, para obtener los mejores resultados.</p> Un monitor y una memoria de vídeo que admita una profundidad de colores de 16 bits y una resolución mínima de 800x600 Una red con TCP/IP habilitado y la dirección IP o el nombre DNS del Fiery EX2101 Servicios de Web habilitados en el Fiery EX2101			
Command WorkStation (sólo en Windows) y Command WorkStation LE (sólo en Mac OS X)	Una computadora basada en Windows con un procesador Pentium a 200 MHz o superior 60 MB de espacio disponible en el disco duro para la instalación Al menos una unidad de CD ROM 2x Un monitor que admita una profundidad de colores de 16 bits y una resolución mínima de 1024 x 768 128 MB de RAM Tarjeta adaptadora de vídeo con 2 MB de memoria de vídeo Protocolo de red TCP/IP instalado			Mac OS X v.10.2.3 o posterior, modo Nativo
DocBuilder Pro (disponible como una opción) en Command WorkStation (sólo en Windows)	Además de los requisitos para Command WorkStation: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Computadora basada en Windows con un procesador Pentium a 333 MHz</li> <li>• 90 MB de espacio disponible en el disco duro</li> </ul>			—

#### Otros requisitos de red

Estación de trabajo UNIX (TCP/IP)	Conectividad TCP/IP estándar (por ejemplo, RedHat Linux versión 7.2) Un software de impresión para TCP/IP que cumpla el estándar RFC1179 (protocolo Berkeley lpd)
Red IPX (Novell)	Servidor Novell Software Novell NetWare versión 6.x Pasarela NDPS en NetWare 6.x Compatibilidad con los tipos de trama Ethernet SNAP, Ethernet II, Ethernet 802.3 y Ethernet 802.2

## Preparación para la impresión

Para configurar su Fiery EX2101 para la impresión, debe realizar las tareas siguientes:

- Conectar físicamente el Fiery EX2101 a una red que esté en funcionamiento.
- Configurar el servidor de red.
- Configurar el Fiery EX2101 a través del panel de control.
- Preparar las estaciones de trabajo clientes para la impresión.

A continuación se explican brevemente estas tareas.

### Conexión del Fiery EX2101 a una red en funcionamiento

**NOTA:** Cuando se agrega el Fiery EX2101 a una red, se supone que el administrador de red ya ha instalado un sistema de cableado para la red y que ha conectado las estaciones de trabajo y los servidores. Para obtener ejemplos de redes diferentes, consulte la *Guía de configuración*.

---

#### PARA CONECTAR EL FIERY EX2101 A UNA RED

1. **Prepare un nodo de red para el Fiery EX2101.**
2. **Haga llegar un cable a un lugar cercano de la copiadora en la que se instalará el Fiery EX2101 y conecte el cable a la interfaz de red del Fiery EX2101.**

Para obtener más información, consulte el Capítulo 1 de la *Guía de configuración*.

3. **Conecte el Fiery EX2101 a la copiadora e imprima una página de prueba.**

Para obtener instrucciones detalladas, consulte la *Guía de configuración*.

---

#### PARA PREPARARSE PARA LA CONFIGURACIÓN DEL FIERY EX2101

1. **Imprima una página de prueba de la copiadora para comprobar que la copiadora funciona correctamente.**
2. **Apague la copiadora y conecte el cable de interfaz de la copiadora al Fiery EX2101.**

3. **Para confirmar esta conexión, encienda la copiadora y el Fiery EX2101 e imprima una página de prueba desde el panel de control.**

Para imprimir una página de prueba, presione el botón Menú del panel de control para entrar en el menú Funciones. Seleccione Imprimir páginas y seleccione Página de prueba.

4. **Con la copiadora y el Fiery EX2101 apagados, conecte el cable de red al Fiery EX2101.**

La red debe estar instalada y funcionar correctamente.

5. **Encienda la copiadora y el Fiery EX2101.**

## Configuración del servidor de red

Si necesita un servidor de red, debe configurarlo para permitir el acceso de los clientes al Fiery EX2101 como impresora. Para configurar un servidor de red en un entorno de red Windows o UNIX, consulte la *Guía de configuración*. En el caso de las redes Windows NT/2000 (con TCP/IP), es necesario configurar los servidores de red para imprimir al Fiery EX2101 antes de configurar los valores de red del Fiery EX2101 en su configuración. Para obtener más información, consulte la *Guía de configuración*.

## Configuración del Fiery EX2101 en el panel de control

El proceso de configuración define la forma en que el Fiery EX2101 se comunica con otros dispositivos y administra los trabajos de impresión. Debe realizar la configuración la primera vez que encienda el Fiery EX2101 después de cargar el nuevo software del sistema o siempre que reinstale el software del servidor. La configuración inicial debe realizarse desde el panel de control.

Utilice las siguientes áreas de configuración en este orden:

- **Config del servidor:** Permite especificar las opciones del sistema.
- **Config de la red:** Permite especificar todos los sistemas de red activos que transmiten trabajos de impresión al Fiery EX2101.
- **Config impresora:** Permite especificar cómo se administran los trabajos y las colas de impresión.

**NOTA:** Éstos son los requisitos mínimos de configuración para que el Fiery EX2101 pueda comenzar a imprimir. Para configurar los valores de la red en la configuración, necesita una conexión de red activa, de forma que el Fiery EX2101 pueda detectar las zonas, los servidores y las colas de servidor de la red.

Para realizar la configuración desde el panel de control, seleccione un menú tras otro e introduzca la información solicitada acerca del Fiery EX2101, su red y su entorno de impresión. En cada pantalla de configuración, la última línea de la pantalla muestra el nombre del menú actual de la configuración.

---

#### PARA IMPRIMIR LA PÁGINA CONFIGURACIÓN

1. En el panel de control, presione el botón **Menú** para abrir el menú **Funciones**.

2. **Seleccione Imprimir páginas.**

El panel de control muestra los cuatro primeros tipos de páginas que puede imprimir. Para ver los demás tipos de páginas, presione el botón de flecha hacia abajo.

3. **Seleccione Configuración.**

Imprima la página Configuración después de completar la configuración, para confirmar los valores introducidos.

Para ver una introducción a la configuración del Fiery EX2101 y para obtener instrucciones detalladas para la configuración del Fiery EX2101 desde el panel de control o computadoras Windows, consulte la *Guía de configuración*.

### Preparación de las estaciones de trabajo clientes para la impresión

Para poder imprimir al Fiery EX2101, debe instalar el software adecuado del Fiery EX2101 desde el CD de software del usuario y conectar el cliente al Fiery EX2101 a través de la red. El software que se incluye en el CD de software del usuario se describe en la *Guía de instalación del software*.

**NOTA:** Los pasos que debe seguir para configurar la impresión varían ligeramente en las computadoras Windows y Mac OS.



### Computadoras Windows

En todos los sistemas operativos Windows admitidos, los pasos mínimos para la configuración de la impresión son los siguientes:

- Instalar los controladores de impresora y los archivos de controlador de impresora correspondientes.
- Configurar las opciones de impresión instalables.
- Configurar la conexión de impresión entre el cliente y el Fiery EX2101.

Para obtener más detalles, consulte la *Guía del software del usuario*. Este manual también contiene instrucciones acerca de lo siguiente:

- Instalación de las utilidades de Fiery
- Configuración de la conexión para las utilidades de Fiery
- Copiado de archivos adicionales del CD de software del usuario a medida que los necesite

### Computadoras Mac OS

Para configurar la impresión en una computadora Mac OS, debe seguir los pasos siguientes:

- Instalar el controlador de impresora y los archivos PPD.
- Configurar el Fiery EX2101 en el Selector (Mac OS 9 y Mac OS X en modo Classic) o en el Centro de impresión (Mac OS X v10.2.3 o posterior en modo nativo).
- Configurar las opciones de impresión instalables.

Para obtener más detalles, consulte la *Guía del software del usuario*. Este manual también contiene instrucciones acerca de lo siguiente:

- Instalación de las utilidades de Fiery
- Instalación de tipos de impresora y de pantalla
- Configuración de la conexión para las utilidades de Fiery
- Copiado de archivos adicionales del CD de software del usuario a medida que los necesite

## **Advertencias de seguridad**

La ventana de visualización del Fiery EX2101 es una pantalla de cristal líquido (LCD) hecha de cristal y puede romperse. No la someta a golpes fuertes.

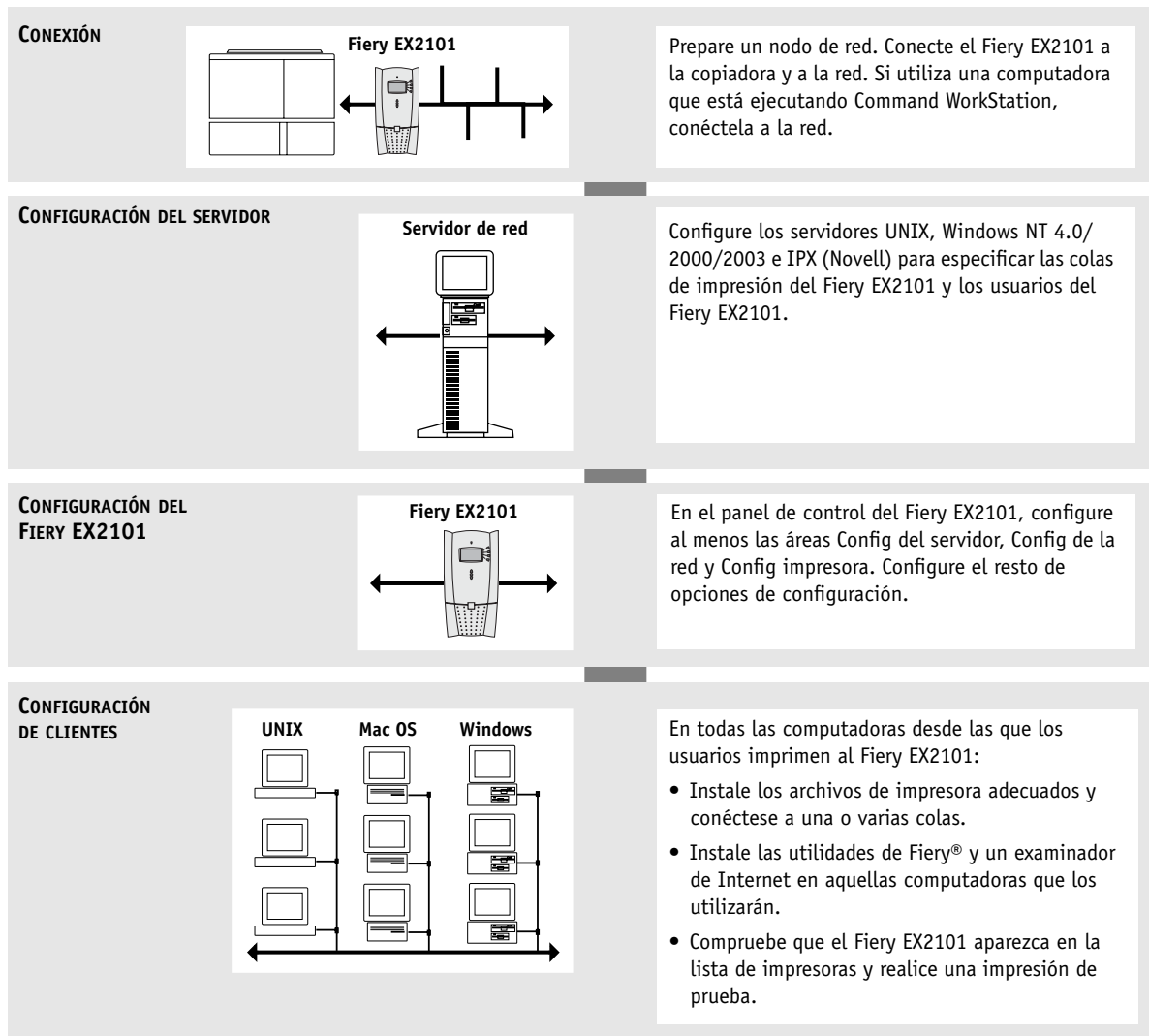
Si la ventana de visualización se rompe y el cristal líquido se sale, no lo inhale, no lo ingiera ni lo toque. Si el material llega a su piel o su ropa, elimínelo inmediatamente con agua y jabón.

No toque ni presione el panel. Esto cambiará el color del panel.

## **Limpieza de la ventana de visualización del Fiery EX2101**

Limpie el Fiery EX2101 con un paño suave humedecido con alcohol isopropílico o alcohol etílico. *Nunca* utilice agua ni acetona, dado que éstos pueden causar alteraciones permanentes a la pantalla.

## Resumen de la instalación de red del Fiery EX2101



El Fiery EX2101 disponible en la red

